

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): ayólina
Arrieta: ayólje (mark.), *iltén (mark.)
Bakio: ayóni
Bermeo: iltámo, *ayóni
Berriz: ayóniza, askénetan
Bolibar: áyoníze
Busturia: berztám bera, ayolín, *ayólin
Dima: askénetan, ayóni, *iltámu
Elantxobe: ayolín, ayólja (mark.)
Elorrio: ayólja, *askén arnásá
Errigoiti: ayolín, *iltamu
Etxebarri: ayóni
Etxebarria: askén arnásá
Gamiz-Fika: ayóni, *askenengo arnásak (mark.)
Getxo: akaþukóðu
Gizaburuaga: ayolíja
Ibarruri (Muxika): ayólja
Kortezubi: ayólja
Larrabetzu: ayóni
Laukiz: ayóni
Leioa: ayóni
Lekeitio: ayóni, ayólín
Lemoa: aþóni
Lemoiz: ayóni
Mañaria: ayólij
Mendata: askén arnásá, *ayolín
Mungia: ayóni
Ondarroa: ayónja
Orozko: eriotsóðu, *iltáma, *askén arnásá
Otxandio: ayolíja, *iltain
Sondika: ayóni
Zaratamo: ayónijné, *askénetan
Zeanuri: ayóni, *askén arnás, *iltamu
Zeberio: eriotsako óðu, ayóni, *askén arnásá
Zollo (Arrankudiaga): ayóni, alkáþo
Zornotza: ayólje

Araba
Aramaio: ayónia, *ayolíja

Gipuzkoa
Aia: aónin, ayónin, aoní, *iltseko sorín
Amezketa: ayóni, *iltórin
Andoain: aþóni, askénetan, *ilsórin, *askénárnasétán
Araotz (Oñati): ayónia
Arrasate: ayólja
Arroa (Zestoa): ayóni, askén arnáséstan
Asteasu: áskentán, askén arnás
Ataun: ayóni, *átsenetan, *atsén arnásá
Azkotia: ayóni, askénetan

Azpeitia: ayóni
Beasain: aóni, átsenetan
Beizama: ayóni, *ásketenetan
Bergara: ayónja, *asken arnásá
Deba: ayóni, ísajáian, *askénetan
Donostia: erjotsian, ayónin, *asken arnásá (mark.)
Eibar: aþónia, askénetan
Elduain: ayónin, ayóni, askén tan
Elgoibar: aþónja
Errezil: ayónin, askénetan, íltsen, ayóni, *iltórin
Ezkio-Itsaso: askén arnásá, askén arnásá, *ayóni
Getaria: askénetan, iltsóri, aþóni, *askén arnásétan
Hernani: aþónin, askénetan
Hondarribia: askén asnaðija (mark.), askénetan
Ikaztegieta: ayoni, *aþiken, *asken arnásá (mark.), *eríotsa orðua (mark.)
Lasarte-Oria: ayóni, askénetan
Legazpi: askénetan, ayonie (mark.), asken arnásástan
Leintz Gatzaga: ayóniza
Mendaro: ayóni, gaštátsen (mark.), *askénetan, *íja iúian
Oiartzun: atsén óðu, atsénetan, ájka þat sérun ta þésti lárin, *aþóni
Oñati: ayóniza
Orexo: askénetan, ájsknetan, aónip, aþóni, *áttu (?)
Orio: aþóni, *ilsóri, *asken arnás
Pasaia: aþóni, *askén arnásá (mark.)
Tolosa: askénetan, ayónin, íltseyó sorín
Urretxu: ayóni, *askénetan, *iltóri
Zegama: ayóni, *askén arnásástan, *fajkén

 **Nafarroako Foru Komunitatea**

Abaurregaina / Abaurrea Alta: askénetan
Alkotz: asken átsetan, ayónien
Aniz: ondaðekó mºmémentwetan, *áskennártan
Arbizu: erjóts
Beruete: askénetástan, ásket át, askénetan
Donamaria: ayónin, ondáratšak (mark.), ondárástan
Dorrao / Torrano: eriddotsjen, *askénetan
Erratzu: óndaðatšák, óndaðtsetán
Etxalar: ayónia (mark.), ayónie (?), ondártan, askénástan
Etxaleku: ayóni, askénetan
Etxarri (Larraun): ayónin, ayóni, askénetan
Eugi: ondáretan

Ezkurra: ayóni, askén koátan
Gaintza: askénetán, *askén arnásétán
Goizueta: atsénásná:stán, aónin
Igoa: askénetán, *ásket át
Jaurrieta: askéntse
Leitzá: aþóni, asken tán
Lekaroz: ondártan, ayóni
Luzuide / Valcarlos: askén átša
Mezkiritz: askéneko momentwán
Oderitz: aþóni, aónin, askénetan
Suarbe: ayóni, ayonien, *askén orðúie aðatu
Sunilla: ayónin, askénástan
Urdiain: aþónijwén, eriotsan, íltsen (mark.)
Zilbeti: íl altsineko yáitse (mark.) (?)
Zugarramurdi: asken át

Lapurdi

Ahetze: ayoní
Arrangoitze: ayónian
Azkaine: askén atsétan, ayoniján, *íluðán, *ttikítufeá
Bardoze: ayonjan, asken hársetan
Beskotze: ayónia
Donibane Lohizune: akáala, ayóni, *askén átsetán
Hazparne: ayonián
Hendaia: akábaðan, ayónijan, *íluðena (mark.)
Itsasu: ayónia
Makea: ayónia
Mugerre: asken hatšak (mark.), ayonia
Sara: ayóni, *tiktsen ái, *iluðená (mark.)
Senpere: ayóni
Urketa: áskememéntua (mark.), ayonja (mark.)
Uztaritze: ayónia

Nafarroa Beherea

Aldude: ayóni, askén moméntu, *asken át
Arboti: ayóni, undað hársetan, *ttípita (mark.)
Armendaritze: ayóni, *ttípi
Arnegi: askén ats (?) , *ayóniá
Arrueta: ayóni, ttipitia
Baigorri: ayónia, hilhuðan
Bastida: asken mementwak (mark.), ayónia, ttipitsen, koman tsaðtya
Behorlegi: ayónia
Bidarrai: ayónia, *askénárt (?)
Ezterenzubi: asken orénetan, ayónian, ttípi
Gamarte: ayónia (mark.)
Garrüze: ayónián, ayónia
Irisari: ayónia

Izturitze: ayónia, ttipi, aðað ttipi
Jutsi: asken hatšak (mark.), ayonia, ttipi
Landibarre: asken hársetán, agónian, ayónja
Larzabale: ayonian, ttipi, hiltjari huðan
Uharte Garazi: ayónia

Zuberoa

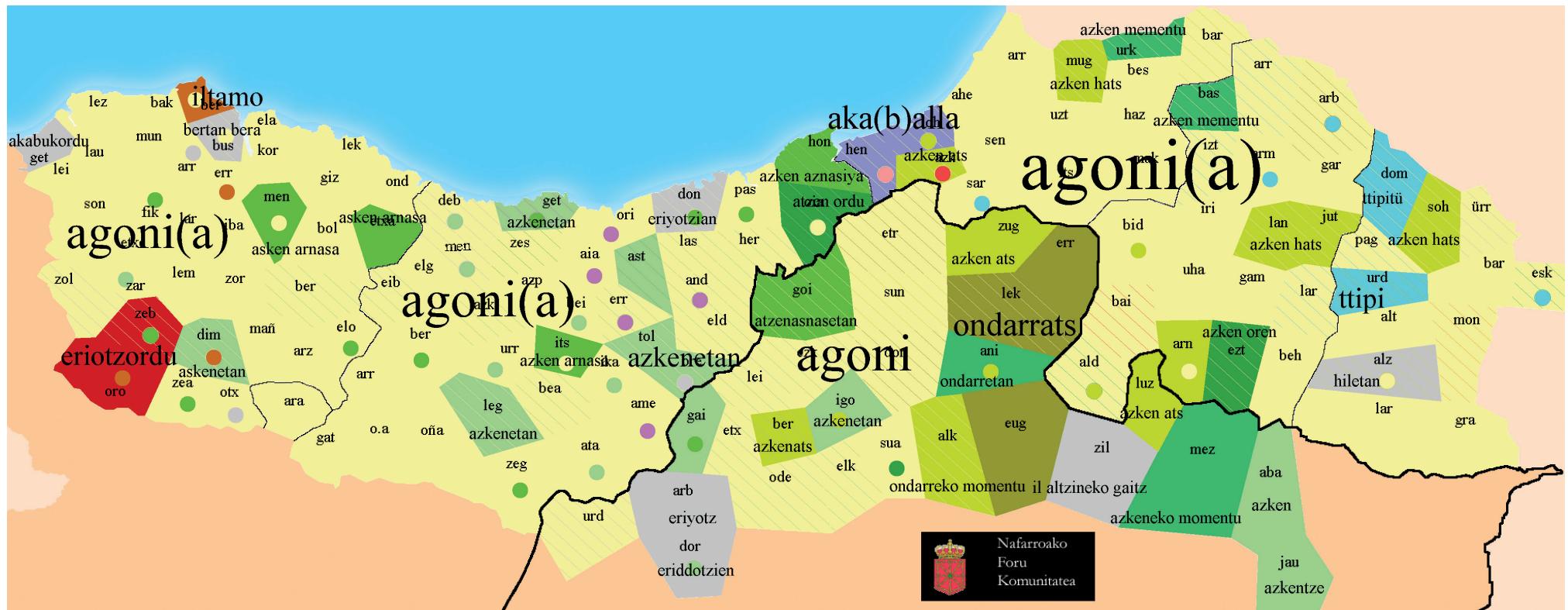
Altzai: híletan, asken hársetan, aþántsý, hilaþantsý, ayónia (mark.), *ayonjan
Altzürükü: ayonjan, ayónia
Barkoxe: ayonia
Domintxaine: ttípity, áyonja, kháðaðan tsárty (?)
Eskiula: ayónia, asken meméntotan, hílhýlan, *tfípityk
Larraine: ayónia
Montori: ayónia, hílaþántsý
Pagola: ayonia, ttípi
Santa Grazi: ayónia (mark.)
Sohüta: asken hársetan (mark.), ayonian (mark.)
Urdiñarbe: ttípi, asken hársetan, ayónian, hiltsea (?)
Ürrüstoi: ayonia, hiltseko phnyty

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Altzai (Z): aþántsý, hilaþantsý
Andoain (G): *askénárnasétán
Ataun (G): *atsén arnásá
Azkaine (L): *ttikítufeá
Bastida (N): ttipitsen, koman tsaðtya (mark.)
Domintxaine (Z): kháðaðan tsárty
Errezil (G): íltsen
Eskiula (Z): hílhýlan
Etxalar (N): askénástan
Ezterenzubi (N): ttípi
Getaria (G): aþóni
Ikaztegieta (G): *asken arnásá (mark.), *eríotsa orðua (mark.)
Jutsi (N): ttípi
Larzabale (N): hiltjari huðan
Legazpi (G): asken arnásástan
Oiartzun (G): ájka þat sérun ta þésti lárin
Orio (G): *askén arnás
Orozko (B): *askén arnásá
Sara (L): *iluðená (mark.)
Tolosa (G): íltseyó sorín
Urdiñarbe (Z): ayónian, hiltsea (mark.)
Urretxu (G): *iltóri
Zeanuri (B): *iltamu
Zegama (G): *fajkén

2447. Mapa: agonía / agonie / agony

GALDERA: 73010



| |
|-------------------------|
| agoni(a) |
| ilurrena |
| (h)ilurran |
| iltzori |
| iltamu |
| hilabantüü |
| azkenetan |
| azken (h)ats |
| azken arnasa |
| azken momentu |
| azken ordu / azken oren |
| ondarrats |
| ttipi |
| aka(b)alla |
| eriotzordu |
| bestelakoak |

- Heriotzaren aurreko momentuaaren izena galduen da.
- Herri askotan adberbioa edo aditza jaso eta kasurik gehienetan izenaren barnean lematizatu dira.
- **Bestelakoak:** aittu (Orexoa), akabukordu (Getxo), alkabo (Zollo), anka bat zerun ta bestia lurrin (Oiartzun), bertan bera (Busturia), eriddotzieng (Dorrao), eriotzan (Urdiain), eriyotz (Arbizu), eriyotzian (Donostia), gastatzen (Mendaro), hiletan (Altzai), hiltzea (Urdiñarbe), hiltzeko phüntü (Ürrustoi), il altzineko gaitze (Zilbetti), illagin (Otxandio), ilten (Arrieta), iltzen (Errezil, Urdiain), ixa illian (Mendaro), ixailian (Deba), kharrallan tsartü (Domintxaine), koman tsartüa (Bastida).
- Otxandio:** "Ilagiañen", bai, baye ya iten badaus egunek, "agoliñan dau".
- Elorrio:** Personeari "agoliñan dau". Ganadueri "asken arnasan" dau.
- Azkoitia:** Kánpaié... il-kánpaié... "azkén arnásatan ziók" esan izén da; bañe, "agóniyén" géyo.
- Tolosa:** Bat agonin dao, arnas estua o "oi baijua!", ola bai...
- Andoain:** Baño "ilzorin" baño geyo "azken arnasetan do".
- Arbizu:** Eríyotzián daó, eriyotza fan da ya bein ill eskoz.
- Donibane Lohizune:** Agoniako ezkillak... ta oroitzenten naiz, eskolan giñelaik, eskola güistinoak ginen, ta agoniako ezkillak yoka ai ta gue lanak utzi aur guziek eta otoitzian.
- Bardoze:** Etzit ikhusi, bana mihiak biltzen tuztela hil aintzinian, marka txarra dela hori.
- Gamarte:** Yiten delaik hatsa goiti azken mementotan, "karrállan arí uk".
- Behorlegi:** Karrallan ari uxu... azantz batekin, atsa ezin atera.
- Arboti:** Ba undar mementoan, undar hatsetan ["ttípitia"].
- Larzabale:** Khárrailan delaik; kaalak e, hiltzen tzu, ta yendiak e hala-hala. "Ttipi" agonia erten duzu, edo site hilen, hiltziari hurran.
- Pagola:** Hoi ttipi diik, aphaltüük...
- Altzai:** Khürrümülli bat; kabalek e, ei denian, kabaletan, hatsa ezin hartüüz ehots bat, "khürrümullía" deitzen düzü. jentetan e, badizü zerbaat.